

# DROGETEN

Ermua eta Mallabiko aldizkaria. 200. alea. 2012ko apirila

ITTURRI

200.  
alea

--  
Azken urteok  
argazkietan  
bilduta

# IZEN EMATE EPEA ZABALIK

Maiatzaren 2tik 11ra,  
0 eta 2 urte bitarteko umeentzat

ATE IREKIAK: maiatzaren 2an eta 3an (17.30etan)



Hurrengo izen emate epeak:

- Irailean: azaroan, abenduan, urtarrilean edo otsailean hasteko.
- Urtarrilean: martxoan, apirilean, maiatzean edo ekainean hasteko

ERMUKO HAURRESKOLA

Iparragirre, 15 (Antzoki parean)

943 17 64 31

ermua.ermua@haurreskolak.net

Haurreskolak

www.haurreskolak.net



# Ignacio Zuloaga Institutua

EIBAR



## Aurrematrikula Maiatzaren 2tik 11ra

**Batxilergoak:** Arteak - Humanitateak eta Gizarte Zientziak - Zientziak eta Teknologia



Ekartrukeak



Alemania - Ingalaterra



**ARGITARATZAILEA:**

Euskal Birusa  
Elkarte Kulturala

**HELBIDEA:**

Erdikokale 2, 1. (Elexoste)

247 posta-kutxa

943 17 93 50

drogeten@gmnl.com

www.euskalbirusa.org

**ERREDAKZIO TALDEA:**

Alazne Alestaran, Igone  
Amesti, Ibala Aaagirre,  
Estibalitz Goráñez,  
Asier Iñibarringa, Ane  
Saénz eta Dorleta Vidal.

**KOORDINAZIOA****ETA MAKETAZIOA:**

Dorleta Vidal.

**HIZKUNTZ ARDURADUNA:**

Alazne Alestaran.

**AZALA:**

Dorleta Vidal  
eta Estibalitz Goráñez.

**ARGAZKIAC:**

Drogeteniturririko argazki  
artxiboa

**PUBLIZITATEA:**

688 63 28 76.

**INPRIMATEGIA:**

Gertu Kooa (Oñati).

**BANAKETIA:**

Tamara Lorente, Nora  
Mateos eta Xabat Uzurlaga

**TIRADA:**

2.300 ale.

**ISSN:**

1133-973X

**LEGE GORDAILUA:**

96-213/94.

*Drogeteniturririk ez du  
bere gain hartzen  
aldizkarian adierazitako  
iritzien erantzukizunik*

**Hauxe gure oparia:**

***Drogeteniturriren erredakzio taldea osatzen dugunok 200. ale honetarako zerbait berezia eskaini nahi genizuen irakurleoi.***

***100. zenbakia ospatu genuen; 200. era iritsi gara eta azken 100 zenbaki hauetan ere Ermua eta Mallabiko herritarren eguneroko bizitza islatzen ahalegindu gara. Paperean bilduta ekartzen dizuegu egunerokotasun horren lekuko hau: istorio askoren irudizko herri historia izango dena.***

***Berrien aukeraketa ez da erraza izan; urtebete osoa 11 argazkitan laburtu beharrak gure buruhaustetxoak eman dizkigu. Irizpide gisa lehentasuna eman diegu urteurrenei, lehen aldiko plazaratzeei zein garaipeneei eta, zelan ez, hirigintzan egon diren aldaketei. Bestalde, argazkien esangurak, kalitateak edo formak, gaietan orekatzea egoteak... demasean baldintzatu gaitu.***

***Zerbait edo norbait faltan sumatzen baduzue, inondik inora ez pentsa aintzaketzat hartu ez dugurik: leku faltaren mugen ondorio da.***

***Esaera zaharrak zeozergatik dio: "Gauza asko bizi eta erdiak gogoratzeak, ez du esan nahi bizi barik daudenik".***

***Drogeteniturritarrok***

**Ondorengo erakundeek diruz lagundutako aldizkaria:**



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA



MALLABIKO UDALA



Bizkaiko Foru Aldundia  
Diputación Foral de Bizkaia



**EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO**

KULTURA SAILA  
Hizkuntza Politikarako Sailburuordea



100. alea kaleratu zen, hilero laguntzen zuten guztiei eskerrak emanez eta Drogeten Iturria bilduz.



Lobiano kulturagunea konpontzeko lanen bigarren fasea hasi zen.



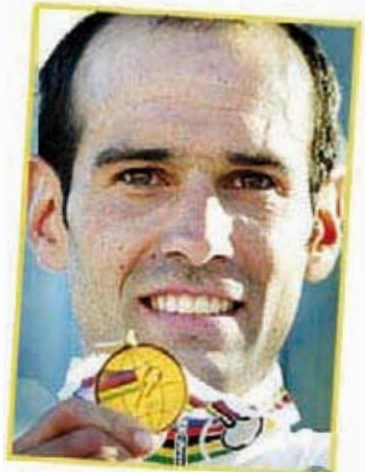
Ateneo Libertarioa sortzen ari zen, eztabaidarako eta kultura sonegarako gunea bilatzen zuten taldea.



Javi Pérez erriarrak Eibar futbol taldearean gidaritza hartu eta Eibarrek mailari eustea lortu zuen.



Miren Urkiola mallabitarrak 100 kiloko harri zilindrikoa bizkarrera jasotzea lortu zuen.



27 urte zituela, Igor Astarloa txirrindulariak Munduko Txapela jantzi zuen.

**SAN ANTONIO**  
OKINDEGLA  
GOZOTEGIA

Irteleak: 40  
Zaharrene: 12

Tel. 17 00 63  
Tel. 17 38 40

**AIZ**  
Garraioak, S.L.

☎ 636 95 83 39 (JULEN)

**ZABAL**

**ERMUA**

**IKASTOLA**  
38 urte Ermua euskalduntzen



- 50 PTE, kooperatiba erregimenean
- Ermuko hirigunean bertan.
- 1, 2 eta 3 logelako etxebizitzak.
- Etxebizitza guztiak garaje eta trastelekuarekin.

Aldapaberri. S. Coop-en bazkideak hartzeko aldia prentsan jakinaraziko da eta Ermuko Udalan jakinaraziko zaito.

Bazkideak hartzeko epea ixten denean, zozketa bat egingo da etxebizitzak esleitzeko.



**INFORMAZIOA  
ETA SALMENTA:  
BERTAN  
943 17 40 19**

Plano eta  
prezioak hemen  
[www.jaurevisa.com](http://www.jaurevisa.com)



Arreta Irratia martxan hasita zegoen, egunerako programazion gai ezberdinak jorratuz.



Mallabiko Oier Flores graffitistak eskolako kirolguneko horma zuria kolorez jantzi zituen.



Euskararen ezagutza eta erabilerari buruzko konzientzia-zioa suspertzeko kanpaina abian jarri zen Ermuan.



Herriko kirolarien aurpegiak 'Etxeko lanezan eta zainketan erantzukizuna konpartitzeko kanpainar'ren eredu gisa.



'Mallabia I, Biharko izarrak' esku pilota txapelketaren I. edizioa ospatu zen.

**MENDIOLA**  
 Restaurante - Jatetxea

Erdikokale, 19  
 Telefonoa 943 17 22 43

48260 ERMUA  
 (Bizkaia)

**KRABI**  
 Ilkapaindegia  
 Estetika

Tel: 943 03 17 56

Diputazio, 5 ERMUA



Tonbela Solidarioa antolatzeko egitasmoari heldu zion estreinakoz Emakume Alargunen Elkarteak.



Tren geltoki azpiko oinezkoen pasabidearen diru-aurrekontuak ezagutarazi ziren.



Amañatik Urkora arteko igoeraren VIII. edizioa ospatu zen. 570 metroko desnibetari aurre eginez.



Nagusien 'Mendibil' abesbatza sortu berri zen Mallabian. Iratxe Urbelarrearen zuzendaritzapean.



Ermuko Haurtzaindegia instalakuntza berriak inauguratu ziren, Teresa Murga eraikinaren ondoan.



Berbatruk egitasmoa abian jarri zuen Euskal Birusak, merkatari eta dendariekin elkarlanean.



Probaleku 4 bis, 943 03 15 81

- Teak eta kafeak.
- Belgiako txokolatea.
- Eguneko tea dastagarri
- Osagarriak: teontziak, katiluak, infusoreak,....

**Oparitzeko neurria egindako poltsak!**

## ONAINDIA HARATEGIA

Etxean egindako odoloste eta txorizoak



Kantabria zeharbidea 1  
48260 - ERMUA

Tel. 943 10 85 44  
Mug. 678 64 85 41

## LUZARO ELGOIBAR



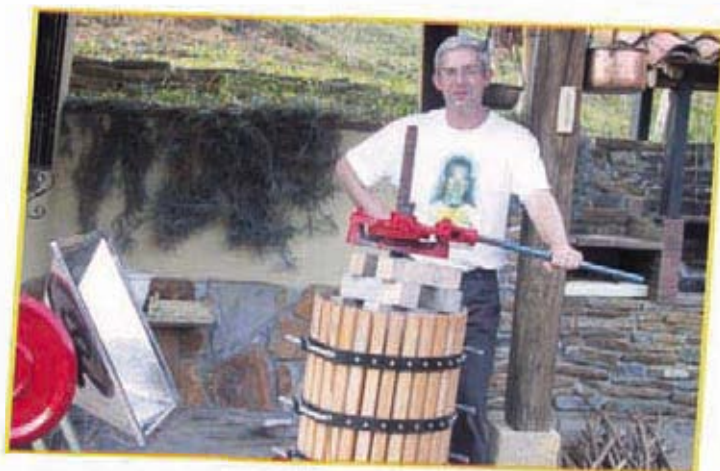
- 7000m<sup>2</sup>-ko gunea
- Zerbitzuz hornitua: ur zikinak hustu, ur depositoa bete...)
- Urteko 365 egunetan gainbegiratua

**Autokarabanak eta karabanak gordetzeko parking-a**

Kontaktua: 650.762.762 / luzarocelgoibar@gmail.com



Nesken Ermuko eskubaloi taldeak Espainiako emakumezkoen lehen mailara igotzea lortu zuen.



Sagardoa zelan egin erakutsi zizuten Jon Urbe eta Maribi Carrillo mallabitarrek.



Gazteen aisialdiko lokalak arautuko zituen ordenantza berriak aurkeztu ziren Udaltza gazteei.



Aizkolaritza afizio bezala hartuta, astero aizkora egiteko biltzen hasi zen mallabitar taldetxoa.



Ermuko Zizkloturista taldeak 25. urteurrena ospatu zuen, argazki erakusketa batekin hasiera emanez.

**IZOTZ**  
IZOZTUAK

ERMUA  
Merkatua  
54-55 lokatuak  
943174101

ARRASATE  
Merkatua  
943770598

**ELUR**  
ESTETIKA-EDERGINTZA

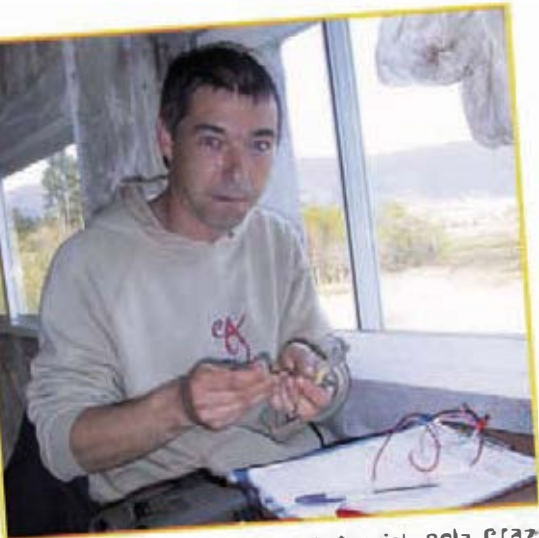
- Depilazioa
- Elektrologia
- Gorputz eta Aurpegiarako tratamenduak
- Masajeak
- Pedikura
- Manikura (parafinarekin)
- Solariuma
- Laser depilazioan espezializatuak
- Kontsulta mediko-estetikoa

**Aldapa 1** **943 17 60 52**

**ILEAPAINDEGIA**  
*Izaskun*  
**ILEAPAINDEGIA**

Gosienkale, 9 (Plaza San Martin)  
48200 Ermua Bizkaia  
Tel. 943.17.66.90





Edorta Unamuno ermuarrak txoriak nola eraztundu erakutsi zigun Urdaibaiko Biosferaren Ereku Erreserbatuan.



Matxalen Ziarsolo eta Esther Larreategi ermuarrak eskubaloian ohorezko mailan ari ziren, Akaba Bera Bera taldean.



Zeramikazko Oilarra jarri zen Eguen Zuri egunean frontoian, ordu-ra arte bizirik jarritakoaren orde.



Orraldirio Euskara Elkartek Mallabian zituen asmo eta erronken berri eman zuen.



Talde Lokalen Kolektiboa Santixauetan Valdespina parkean antolatutako kontzertuen erreferente bihurtuta.

Ehunka lagun bildu ziren genero indarkeria salatzeke, Barakaldon bizi zen emakume ermuar baten hilketaren ondoren.



ingeniaritza  
imh

**Ate irekiak:**  
**maiatzaren 26an, 11:00etan**

etortzeko deitu 943744132ra edo idatzi hemen: [www.imh.es](http://www.imh.es)

DBH  
Ondoren?  
**Erdi Mailako  
Heziketa Zikloa**  
ikasi...

**Erdi-maila**

- Mekanizazioa
- Mantenu Elektromekanikoa \*

*berria*

**BAXILERGOA**  
amaitzean?  
**Goi-Mailako Heziketa  
Zikloa** eta ondoren lanera  
edo ikasten jarraitu..

**Goi-maila**

- Fabrikazio mekanikoko Diseinua
- Fabrikazio mekanikoko Produkzioaren Programazioa
- Mekatronika industriala \*

*berria*

... goi-mailako  
**Heziketa Zikloaren**  
ondoren egiteko  
Pentsalutako **INGENIARITZA:**  
**Txaridakako Ingeniaritza**  
(ikasi eta lan)

**Gratu berria\***

- Prozesu eta Produktu Berrikuntzaren Ingeniaritza (bideratzen)





'Premio al talento más joven' Estatuko mailaketa sarian 5 mallabitar finalista eta Garazi Mugarza saridun.



Eskolabarririk hezkuntzan 10 urteko ibilbidea egin zuen, talde lanean oinarrituz bere indar-metaketa.



'Kutsidazu bidea, Ixabel' filmean Mikel Losada eta Isabel Garcia ama-semeak elkarrekin ikusi genituen aktore lanetan.



Jane Agirregomezkorta, ermuæ bat Durangaldeko komunika-bideen kudeaketa lanak burutzeari.



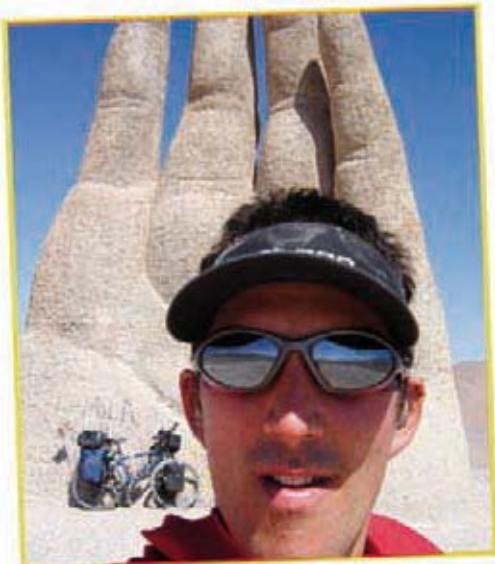
Irulitza fanfarreak 10 urte bete zituen kaleak alaitzen.

**mari  
asun**   
LORADENDA  
Diputazioa 9 - ERMUA - Tel. 943 174379

**ALBOKA**   
MUSIKA  
ESKOLA

- Akordeoiak
- Biolina
- Biolonxeloak
- Bonbardinoak
- Flauta
- Kantua
- Gitarra
- Gitarra elektrikoa
- Gitarra baxua
- Lengoaia musikala
- Klarineta
- Panderoa
- Perkusioa
- Pianoa
- Saxofoiak
- Trikitrixa
- Tronboia
- Trompeta
- Txistua

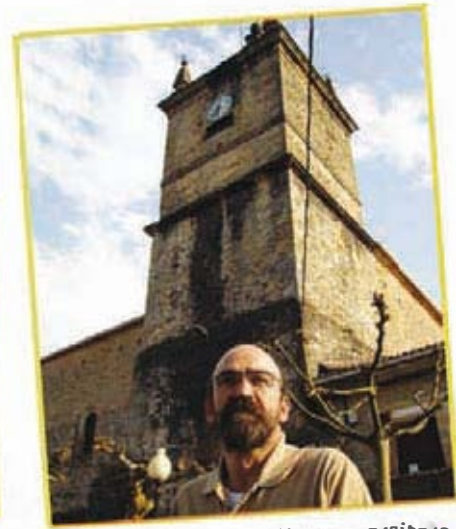
Tel. 943 17 12 98 / 943 17 18 00 • albokamusikaleskola@hotmail.com



Alaskan hasi eta Argentinan amaitzen den Panamerikana ibilbidetara bizikletaz zeharkatuta Ermuratu zen Endika Fernández,



Lidia Pousa ermuarrak berak koordinatutako 'Verea de en medio' flamenko ikuskizuna estreinatu zuen Zinemaren,



'Mallabiko euskara' liburua argitaratu eman zuen Pello Mugarzak.



Ermuko Udal Liburutegiak saria jaso zuen Madrilgo Liburutegi Nazionalen, Kultura Ministraren eskutik.



Alain Dominguez, Oskar Morales eta Markos Gimeno ermuarrak EUska! Herriko I. Ikusentzuzeko Rallyan sarituak.



'Folkez Blai' folk taldeen I. lehiaketa ospatu zen Ermuan, musika mota hau zabaltze asmoz.

**MUGA** **KIKLOAK**

San Pelaio 4A behea  
Telefonoa: 17 64 77  
ERMUA

**ARRIETA CORDEVI**

Elektrafresnak,  
telebistak, bidexak,  
musika aparatuak...

...prezio eta kalitate  
ezin hobean.

VI. Centenario Kalea, 5 ERMUA

**MALLABIKO Herriko taberna**

EUSKAL PREO ETA IHESLARIA

ETXERA

1 gureko platera (30) menua, bokatak, plater konbinatuak, pintxoak, kazolak, arraina eta txuleta porrilla (enkarnez).

943 174 952  
(ostartetan txiki)

**Pub Dakota**

Probaleku, z/g  
Ermua (Bizkaia)  
dakotaermua@hotmail.com

ELEKTRAGAILUEN ZAKO ZERBITZU TEKNIKOA

**EGANA**

ALDAGAILUAK

LAGARTEAK - SUKALDEAK - HIZKAILUAK  
LEIORGAILUAK ETA BEROGAILU ELEKTRIKOAK

DIPUTAZIOA 7 # TLF. 943 17 66 08 # ERMUA  
BIDEBARRIETA 33 # TLF. 943 70 28 33 # EIBAR



3 urte, 3 hilabete eta 3 egun iraun zuen bizikletazko bidaiari amaiera eman zioten Andoni Rodelgo ermuar-  
rrak eta Alice Goffartn belgikarrak Ermuko plazan.



'Alboka' abesbatza eta Musika Eskolako trikitilariak  
Budapesten egon ziren Europako Musika Eskolen Jaiardian.



'Ermuan kantuan' liburua argitaratu eta hilero kalez-kale  
abestearen egitasmoa abian jarri zuen Euskal Birusa Elkartek.



Irune Astarloa eta Nerea Solozabal Mallabtik  
Dublinera hilabete batzutarako joan eta urte bi zera  
matzaten, bertakotuta.



XV. Liburu eta Disko Azokan, Txabi Arnal idazle ermuarak 'Rasa  
veka aritzen den ardia' ipuinaren solasaldiak eskaini zitkien  
eskolaumei.

**Proba-Leku**  
Hezpaindegia - Estelika

Probaleku 3, 1A  
Tel. 943 17 05 42

**T**ALAPARTA  
ABERNA

Eta asteburuetan  
pintxoak, afariak  
eta bokatak!

- Itsaskabra pudina.
- Txipiroiak.
- Piper beteak: okela edo ondoak.
- Fritoak: urdajazpikoa edo ondoak.
- Redondo saltsan.
- Sagar tarta.
- Gaxta tarta.
- Tortila patata...

**ENKARGVAK**  
943 030 299

Erdikotale 13  
(Ermua)

**NEREA IÑIGUEZ**  
HORTZ KLINIKA

San Inazio 4 - Ermua  
943 030 512 / niklinika@gmail.com



Bigarren aldiz Hawaiko 'Ironman' proban hartu zuen parte Manolo Méndez Ermuko kirolariak, bere marka hobetuz.



Fernando Goigona 'Perdi', zesta punta-ko eskolaren arduraduna, Ermuko zestala'ri gaztetxoak prestatzen.



Lobiano Kultur Gunearen inaugurazioa. XVI. mendeko eraikina berriztatuta 6 urteko lanen ondoren.



Ordurako 25 urteko ibilbidea zeukan Ermuan Gaztela eta León Kultur Zentron kirol eta kultura ekitaldiak suspertuz.



Estreinako aldiz Ermuko saihesbi-dearen proposamena plazaratu zuen Udalak, lanak 2009an hastea aurreikusiz.



Damudot talde maltabittarrak bere lehen maketa grabatu zuen, 'Gerraren jabe' izenburupean.

**OSASUNA • ESTETIKA EDERTASUNA**

*Marfil*

*Ile-apaindegi bat baino gehiago!!*

Egokitutako burua garbitzeko konketa

943 17 28 09 - Goiencale 12

**CITROËN**

**AUTOS AMEDI**

Zazpiko buelta eraikina 3, 18 pab.  
Tel. eta Faxa. 943 17 04 14

**Bienvenida Amillategi**

Apirilaren 6an hil zen,  
84 urte zituela

*Gure atsekabea eta elkartasuna adierazi nahi dizkiegu haren senide eta lagunel.*

Euskal Birusa

**D. ARRAL 97 S.L.**

Tfn. 94317 6075 - Fax: 94317 0892  
arral@arral97.com  
www.arral97.com

*Ardo bananazalea:*  
Luis Coñas  
Cantusan Verdejo  
Viña 6S Verdejo  
Amaren  
Ariada Real  
Cava Oriol Rosell  
Nitida  
Montepinos

**J. LUCAS**

**PINTURA EN GENERAL**

630 22 51 36 / ermua@hotmail.es

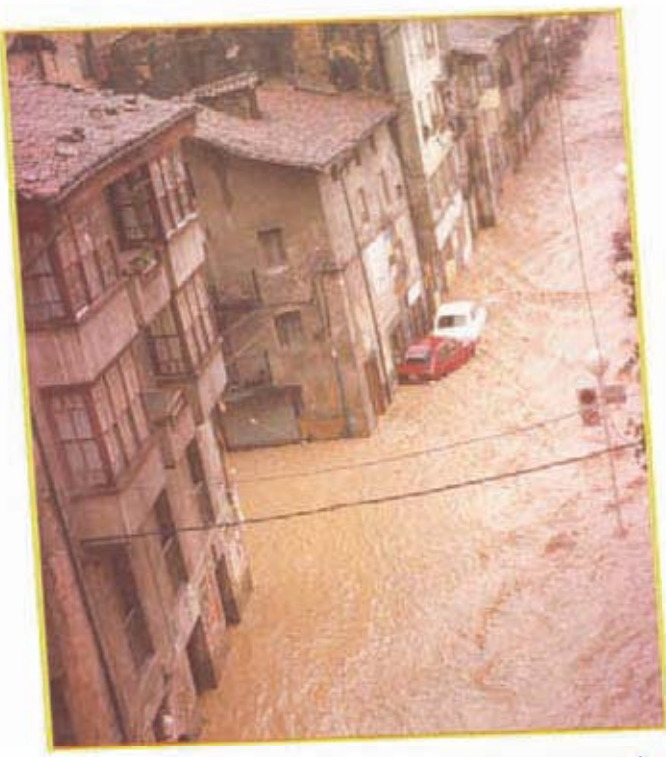
- Ermuko
- Merkatarien
- Elkarteke
- kidea,
- 3 hiletan
- ordaindu
- Inceres barik



Urbeltz folklorista handiaren esanetara dantzan egiteko ohorea izan zuen Eibarko Kezka taldeko kide den Luken Aranburu dantzari eta trikitilari mallabittarrak.



Euskal Birusak logotipo berria eta bazkide kanpaina berri-ko argazki familiarra atera zuen, bere proiektu desberdinen berri emanez.



Zubiaurreko kale azpitik doan erreka estaltzen zuen porlana errebentatuta. uholde eta ujal itzelak egon zireneko 25 urte aurretiko gogorapenak askoren akorduan eta aliatan.



Errotabarril eskubaloit talde sortu berrietik 5 neskek lotu zuten Euskal Herriko selekzioan parte hartzea.



'Hartza' eguneko koplen istorioa, sortzearen aitzakia eta Guillermo Bengoetxea bertsolari egilearen jakin beharreko-ak argitaratu ziren kalean jende asko gaizdeka zegoela-eta.

O eta 8 urte bitarteko umeentzako moda eta puerikultura

# mimitos

Zapatak, pijamak, lentzeria, aukiak, sehaskak, ironak... behar duten guztiak

*Eta gainera 'Hello Kitty'-ren artikulu mordoa!*

Probaleku 4, Ermua - ☎ 943 033 830

## drogeteniturrri



943 17 93 50  
Erdikokale 2, 1 - Elexoste  
[www.euskalbirusa.org](http://www.euskalbirusa.org)

Euskara eta euskaltegia  
egin biak zureak



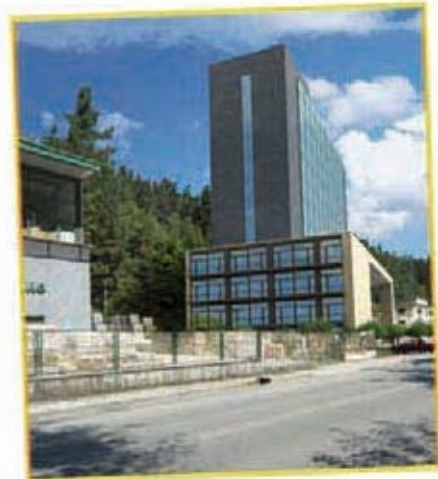
Teresa Muga, 2. solairua  
Tel. 943 17 09 25



Maltabian txondorra pizteko eta bost egunez txandak egiteko deia egin zen, aspaldiko ikazkinen lanbidea ezagutarazteko.



Txapela Josu Erefia ermuarentzat Argentinan lehiatutako Munduko Laldekako triro txapelketan, Espainiakoa izan ondoren.



Hirugarren sektoreari zein enpresa ekimena martxan ipintzen dituztenei begira sortutako 'Izarra Centre' eraikinaren hastapenak izan ziren.



San Lorentzo ikastetxea, eraikitako azken eskola publikoa izan zena bere garaian, 25. urteurrenaren ospakizunetan murgilduta.



Abiapuntu zabaldu zuen Ermuko Udak, modernizazioa eta zerbitzu eskaintza bateratuz.



'Ziprizzintzen' gizon talde ermuarra, gizon zein emakumeen arteko berdintasunaren alde lanean, eta bidea eginez euren sentimenduen umberketa aztertuz.

**SAGARDUI**  
poltsak

Zubiaurre, 29 - Ermua - 943 170305

Ferreteria / Burdindegia

- Burdindegia
- Tresneria
- Sarailagintza
- Giltzak / Aginte automatikoak
- Ointzileria / Kopak / Mahaitresnak
- Opan artikulua

Zubiaurre 25, Ermua ☎ 943 17 6976 @ fer\_anboto@hotmail.com  
www.ferreteriaanboto.es

**Quetzal**  
Arropa bitxiak,  
opariak... zer ez!

Goienkale 9 - ERMUA  
943170065

**DQ**  
Mouth

san pelayo  
klinika dental hartz klinika

San Pelayo 5, 1<sup>a</sup>  
Ermua (Bizkaia)

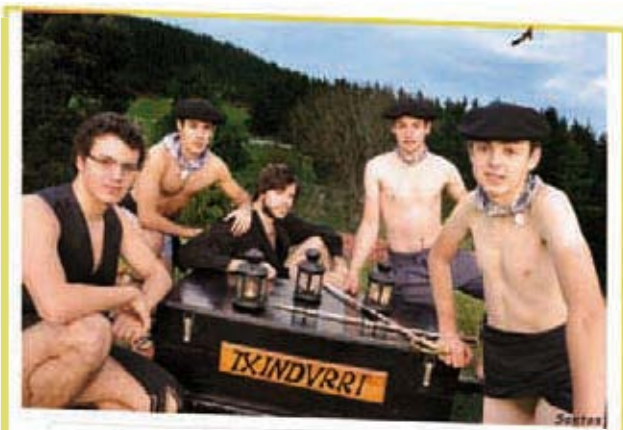
Chak Garcia Aragoi

943 17 04 04

**OUTUMURO**  
Kafetegia

Kafe eta tarta bereziak  
Aukera handia TE eta INFUSIOETAN

Astelehenetik ostiralera 9etan zabalzen dugu



Astearen/Eratorritako						
azkena	bigarrena	hazterketa	hirugarrena	laugarrena	bigarrena	lehenengoa
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Txindurri Dantza taldeak diru-iturri gisa egutegi berezi bat kaleratu zuen taldeko mutilen argazkiekin hornituta, dantzarako tresnekin jantzita bakarrik.



Hainbat hiltabetez, Mallabiko ermita gutxienez gaineko informazioa argitaratu genuen; kokaper, historia eta ezaugarri arkitektonikoak, besteak beste.



Tenneco enpresako 4 lankide Aconcagua mendiaren 6.962 metroko tontorra igotzeko ahalegietan, listuira eta poza lagun.



Angel Gil eskultore ermuarrak bere bi lan Haron jartzeko esleipena irabazi zuen, nazioarteko partaide ugariekin lehiatuz.



San Martin azokaren XX. edizio jendetsu eta eguzkitsuak marka gurtziak hautsi zituen ekitaldi, berrkuntza eta herritar-laidetzari esker.



**TOLDOS Y PERSIANAS ORBE**

- MUNGAIA ETA IKONPONKETA
- MOTORIZAZIOA
- PERTSIANA DEKORATIBOAK
- PERTSIANA BILGARRIAK
- SEGURTASUN PERTSIANAK
- MOSKITERAK
- ESTOREAK
- GORTINAK

TAILERRA: Zearreko buelta, 2  
Tel. 943176634  
Tel. mugikorra 630 01 1341  
48260 ERMUA (Bizkaia)

ERAKUSKETA: Karabixa, 1  
Tel. 943 17 98 60  
48260 ERMUA (Bizkaia)

**Infreñu Taberna**

Kardenal Orbe plaza  
943 174584  
www.infretaberna.com







Berbalagun egitasmoan parte hartu zuen ermuarren kopurua 60koa izan zen, euskaraz egiteko prest guztiak ere.



Leire Elustondo eta Malaien Gómez ermuarrak Euskal Herriko Haur Kantarien txapelketan 1. saria eskuratu zuten, Barakaldon.



Ermuko Xake Taldeak martxan zeramatzan 25 urte luzeen ibilbideari errepasoa eman genion.



Estreineko urtez zabaldu zuen Euskal Birusak Santixarretan bere Txikurixa, euskararen presertzia bermatu eta autofinantziazioan laguntzeko.



Juanita Ibaibarrfaga Literatura Lehiaketaren 2008 eta 2009ko irabazleak liburuxka batean argitaratu ziren.



Beste behin Mugarritz Mugarri. Ermuko lurralde-mugak oinez eza-gutzeko gonbitea egin zuen Artarrai Mendi Taldeak.

**Pub SCORPIO**



Zubiaurre, 21  
**ERMUA**



optika  
**ITZE**

✓ ENTZUMENAREN DOHAINEN KONTROLAK  
✓ AUDIFONOETAN AZKENENGO TEKNOLOGIA


Probaleku, 7 Tfnoa. 943 17 46 51

Kontuak eta enpresak  
sustatu eta lagundu

**San Pelayo**

eholkularitza  
fiskal eta juridikoa

Tel. Fax. 943 17 15 65 / 943 17 25 04  
San Pelayo 6-A (Ereki gainean) 46 P.K. - Erroia

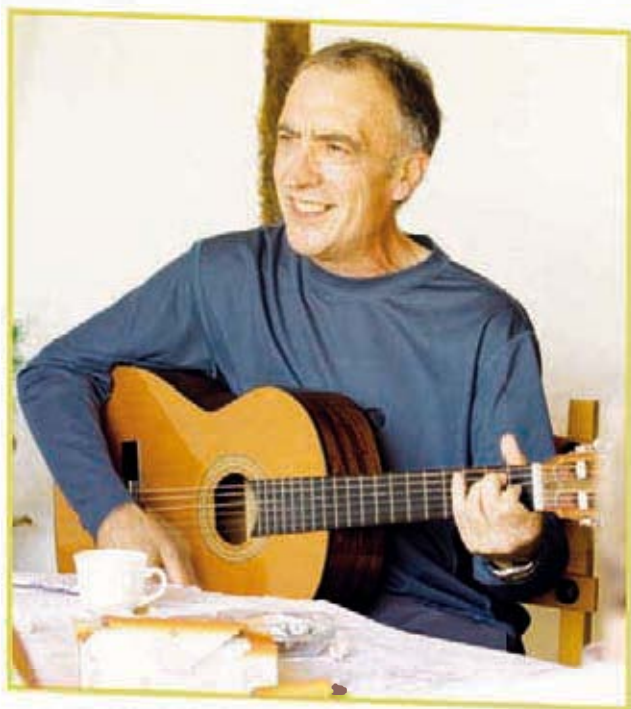


**PUB YOMY**

Zubiaurre  
kalcaren  
bihotzean



URDAITEGIA - CHARCUTERIA  
**MAYTE**  
Plaza del Mercado  
**ERMUX**



Iñaki Arregik, Euskal Birusa Elkarteko bultzatzaile zein Ermua eta Mallabiko Drogeteniturrri aldizkari honen sortzaile (zan zenak, agur esan zigun.



EITBk antolatutako 'Oh Happy Day'ko finalean podiumeko 3. postua eskuratu zuen Mallabiko Jazokunde koroak, 13 saiotan kementsu aritu ostean.



1.200 galdera zuen 'Tribial feminista' berdintasunarako jolasa sortzen parte hartu zuen Ermuko Emakumearen Topalekuak.



Bilboko Arriaga Antzokian abestu zuen 'L'Isola Disabitata' ganbera-Opera Ainhoa Zuazua sopiano ermuarrak.



Andoni Aldape, Garxot Mugarza, Hiart Madariaga eta Itsaso Pradera pilotariek egindako balentriak jasotzen zituen 'Mallabittarrak, ezin hobeto kirolean' titularrak.

**Yoga eskola**

**Sanatana Dharma**

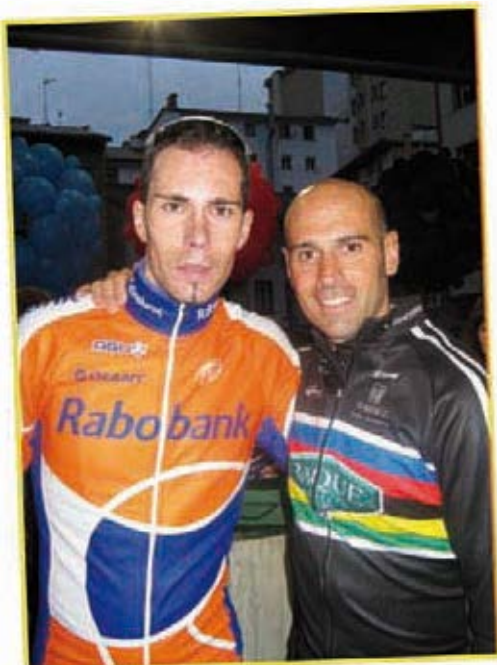
- \* Osteopatia
- \* Bertebrologia
- \* Anginak sendatzeko masajea...

San Roke 24, behea  
943748593 - 685722131 (Idoia)

Drogeteniturrri, 200 zkoa.

Zubiaurre 14  
Telef. 943 17 28 88  
48260 ERMUUA

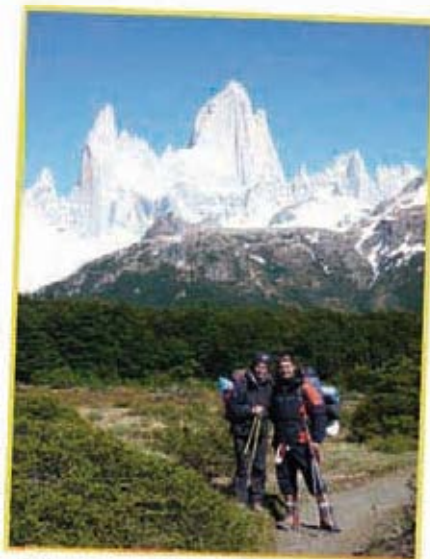
**EGUZKI LORE**



Pedro Horrillo eta Igor Astarloa txirrindulariak omenduz, Ermuan zehar elkarrekin pedalei ematen korredore ugari.



Beñat Ugartetxea mallabiltarrak irabazi zuen Bizkaiko Bertsolari txapelketako azken kanporaketa, 4 urtez jarraian Durangaldeko txapeladuna izan ostean.



Motxiletan makina bat lagun eta istorio bilduta. Ermuan ziren bueltan Iratxe Allende eta Iñaki Benito, Hego Amerikan 5 hilabete eman eta gero.



Chequian ospatutako Munduko txapelketan parte hartu zuen Peio Goikoetxea ziklo-kroseko txirrindulari ermuarrak.



Insomnio musika taldeko kideak curen lehen diskoa kalean ikusteko irrikan topatu genituen, grabatzen hilabeteko lan gogoraren ostean.



José Luis González 'Poxpolo', Ermuko Zentro Galegoko lehendakari berria, Galiziako kultura gerturatzeko eta ez galitzeko ahaleginetan.



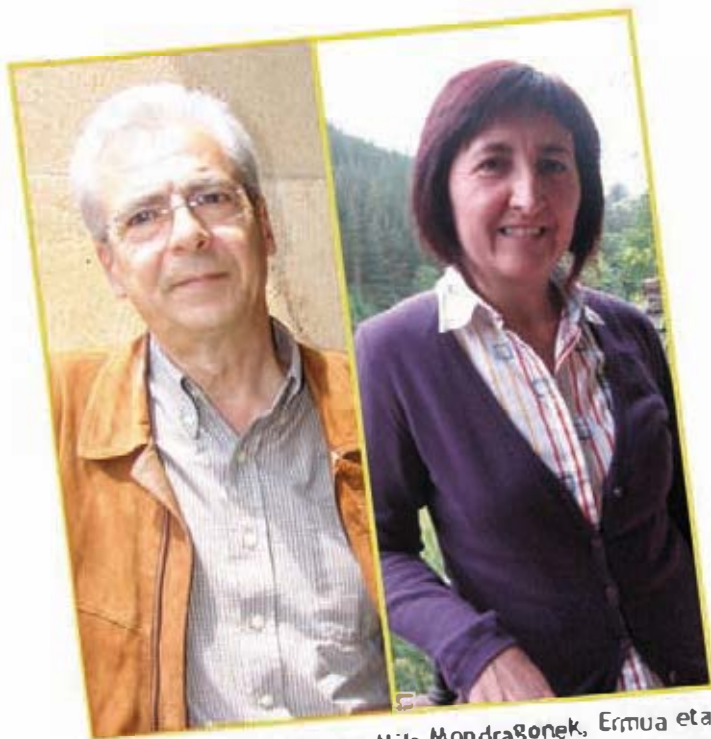
**TXINDURRI  
TALDEA**  
Tokian  
tokiko

**Enter**  
INFORMÁTICA  
SERVICIOS / INSTALACIONES / REPARACIONES  
VI Centenario 19, behea  
Tel. 943 17 90 37  
e-maila: enter@arrakis.es



**MALLA**  
ileapaindegia  
Probaleku 8, behea  
943 17 18 50

**PRO**  
  
- ARRANDEGIA  
- ITSASKIAK  
- ARRAIN FRESKOAK EFA  
EZOZTUAK  
**ESKAINZA BEREZIA  
OSTRALERO**  
Zubiarrne, 21. bulegua  
Telefonoa: 17 16 96 (departatua)  
17 24 33 (etxea)  
Merkatu Plazara, Telefonoa: 17 41 59  
ERAKIA



Carlos Totarikak eta Mila Mondragonek, Ermua eta Mallabiko bi alkate hautatu berriek, maiatzeko hautes-kundeen osteko balorazio-asmu, erronka eta ilustroei buruz egin ziguten berba.



Frantzian ospatutako Munduko xabalina-jaurtiketa txapelketan parte hartuz, mundu guztiko jaurtizaille onenen artean 14. postuan sailkatu zen Arantza Moreno atleta ermuarra.



Erreka garbitzeko eta hondakinak batzeko deialdiari men eginez Mallabitik eta Ermutik joandako 18 lagun batu ziren, Eizkalde inguruan Beranoko ubidea txukunduz.



0-2 urte bitarteko umeei abeslako euskal tradiziozko 38 kantu biltzen zituen 'lapikotxiki, kantuz kulturkaltzen' liburua eta DVD-a aurkeztu zituen Estibalitz González enbustak.



Talde eta herri lanari esker, Mallabiko I. Mendi Duatloiko antolatzaileak, bere onenak aterata, prestaketa lanetan gogotsu eta ilusioz beteta topatu genituen.

Bar London  
Komentukua 2, Ermua  
Tlf: 943173312

solozabal  
tabakoak

torrekua 1  
tel./fax: 943 17 07 33



Ermua Antzoki berriztatua inauguratu zen lehen mailako antzerki zela muskariz betetzeko asmoz, eta kalitateko eta era askotako zinearen apustua egiteko erronkarekin.



Ermuko Denbora Bankuak 5. urteurrena bete zuen. Bere ibilbidearen helburua: denbora elkar trukatzuz, bazkideek izan ditzaketen beharrei erantzutea.



Eider Gisasola mallabitarrek eta Hiart Redondo ermuarrak 4 hilabete eman zituzten Perun. Psikologiako lizentziaturaren praktikak eginez.



Nazioarteko palindromistak Ermuan bilduko ziren, aurretik atzera eta atzetik aurrera berdín irakurtzen diren hitz, zenbaki edota esaldiak sortzera jokatzuz.



Garai berrietara egokitzeko egiten ziharduten norabide aldaketaren berri eman zigun M<sup>a</sup> Asun Ramosek, Emakumearen Sustapenerako Zentroko arduradunak.



Sagar konpota, hostopila eta intxaurrekin egindako 'Ermuko Pispillua' herriko postre tipikoa aurkeztu zen, gozogle aditu talde batek Andoni Doceren errezeta aukeratzuz.

**akerlei**  
HEZKETA ZENTROA

Bizkaia etorbidea 5  
48260 - Ermua  
943 17 66 32  
akerlei@akerlei.com

**'ENGLISH FUN'**  
Kanpamentua  
Formigalen

8-14 urte bitarteko umeentzat  
Uztailaren 1etik 14ra

**Eman izena!!**

**OINAK**

**LEIRE MAYORA**  
**PODOLOGOA**

Erdikokale 1, 1. A  
48260 Ermua  
943 17 47 44

**URRETA** burdindenda

- \* Etxez
- \* Giltzak
- \* Mesorio
- \* Zerrailgintza
- \* Brikolata
- \* Kit altzariak
- \* Zidak

Beharkean 8 Tel: 943 17 65 61 ERMUA

**Kopi-Fax**

FOTOKOPIAK  
KOLOREZKO FOTOKOPIAK  
HANDIPEÑAK - TXIKIPEÑAK  
PIANOAK - AZALEZ APENAK  
FAX PUBUKOAK  
INPRIMAKETAK KAMISETATAN

Komentukua, 6 behea 48260 ERMUA TEL. / FAX 943 17 42 89



Bertako arbolci forma eman eta, dortsalen antzera, zuhaitzok txiki mantzeko zuen zaletasunaren berri eman zigun Igor Intxaurrega mallabitarrak.



Ziklo-krosean denboraldi bikaina burutu ostean, atsedenerako tartea hartu zuen Aitor Hernández txirrindulari ermuarrak, babasleak lortzen zituen bitartean.



Bizkaiko Aldundiarri saihasbidearen obren etenaren aurrean konponbideak eskatu nahian, Jostailuzko 3.000 kamioi bitdu nahi zituen 'Ermua Opina' taldeak.

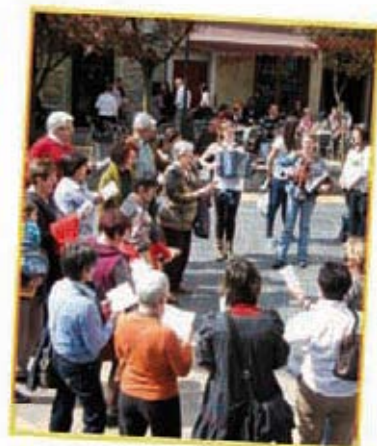
# eta etorriko direnak...



Euskal Birusak antolatua, pailazo taldea izango da Ernuan. Sarrerak salgai hilaren 3an (Euskal Biruseko bazkideentzat) eta 4an (bazkide ez direnentzat), Elkartearen egoitzan.



Herri Urratsarako autobusa ipiniko du Euskal Birusak. Helduak, 10€; gazte-umeak, 8€. Tikitak Elkartearen egoitzan salgai. Elexosten,



Hurengo Ernuan Kantuan, maiatzaren 26an izango da, 12.30ean.

**Harategia**

**M. LAZKANO**

**BERTOKO OKELAK**  
Gaura Baserrian  
Hazitako Txatak

GEUK GIZENDUEAK  
ASULTANTZA  
Merkatuia, 36-37 zbk.k  
Tfnua. 943 17 05 84  
**Ermua**

**OPTICA**  
**J. CASADO**

Lenteak  
Audifonoak  
Graduatulako Antiajuak  
Eguzkitako Antiajuak

Kantabria, 2  
Tfnua. 17 33 57

**ERMUA**

**MIGUEL**  
**Harategia**

**TXORIZOAK**  
**ODOLOSTEAK**

Probaleku, 3  
☎ 17 05 63  
**ERMUA**  
(Bizkaia)

hamburguesería  
**TITANIK**

Pintxo dastaketa  
poteoun

Kantabria 2 • Tlf: 17 67 83

# LA SALLE AZITAIN IKASTETXEA

2012-2013 ikasturterako eskaintza

**BATXILERGOAK (A eta D)**

**ZIENTZIAK ETA TEKNOLOGIA / GIZA ETA GIZARTE ZIENTZIAK**

**Badugu  
ikasteko  
leku bat  
zuretzat!**

La  Salle  
Eibar

  
Euskadi  
2009

943 121 698

maiatzaren  
2tik 11ra

Askotan, **konponketa** erantzun egokiena da  
**Konfiantza eta bermea**, gure lanaren gidari

4 x 4



**Kamioiak**



**Tailerra**

- 40 urte baino gehiagoko esperientzia dugu ibilgailuen osagalen erreparazioan.
- Gure bezeroen tailerretan jasotzen ditugu piezak, erreparatu ondoren berriz eurei eramateko.



Gure instalazioetan, enpresen ibilgailuak egokitasunez jaso eta kudeatzeko aukera dugu

Deitu edo etorri  
eta galdetu

**Kalitate-prezio** erlazio bikaina

gure produktu eta zerbitzuetan



**AUTO-REPARACIONES  
AREITIO, S.L.** **Etab.**

634 errepede nazionala, - 69,5 km.a, Areitio Gaina 15. 48269 - Mallabia

Bulegoa: 943 17 51 00 / Tailerra: 943 17 08 06 / Fax: 943 17 20 15

[www.areitiomotor.com](http://www.areitiomotor.com) / [administracion@areitiomotor.com](mailto:administracion@areitiomotor.com) / [areitio@areitiootor.com](mailto:areitio@areitiootor.com)

75 urte  
artisau  
gozogintzan

Kafetegia EGUNERO  
zabalik

Gure artisau-produktuak  
EGUNERO EGITEN  
DITUGU

AUKERA ZABALA  
pasiel, tarta eta opilotan  
(konsultatu gure katalogoa)

Fitxetxeko banaketa  
ERMUA ETA MALLABIAN  
(martitzenetik domekara)

*Muruamendiarat*  
GOZODENDA



**Enkarguak:**  
**943 176 803**

DIPUTAZIO KALEA z/g · (Ohiko Jose Mari gozotegia)